

**118** zer waste in Soltane erzogen,  
 an küneclicher vuore betrogen,  
 ez enmöhte an eime site sín:  
 bogen unt bölgelin,  
 5 die sneit er mit sín selbes hant  
 unt schôz vil vogele, die er vant.  
 Swenne aber er den vogel erschôz,  
 des schal von sange ê was sô grôz,  
 sô weinde er und roufte sich;  
 10 an sín hár kërt er gerich.  
 sín lîp was clâr unt fier;  
 úf dem plân ame rivier  
 twuoger sich alle morgen.  
 erne kunde niht gesorgen,  
 15 ez enwære ob im der vogel sanc.  
 diu süeze in sín herze dranc;  
 daz erstracte im sínui brüsteflin.  
 al weinende er lief zer künegin.  
 Sô sprach si: »wer hât dir getân?  
 20 dû wäre hin úz úf den plân.«  
 ern kunde ir gesagen niht,  
 als kinden líhte noch geschiht.  
 Dem mære gienc si lange nách.  
 eines tages si in kapfen sach  
 25 úf die boume nách der vogele schal.  
 si wart wol innen, daz zerswal  
 von der stimme ir kindes brust;  
 des twanc ir art unt sín gelust.<sup>K</sup>  
 vrou Herzelyode kërt ir haz  
 30 an die vogele, sine wesse umb waz;

zer wuosten (wasten *O*) Soltanie e. (wart erzogen *L*), \*G (\*T)  
 b. (Begen *U*) und b. \*G \*T  
 die (daz *I*) om. \*G \*T  
 v. e. \*T  
 – der ([De\*]: Dez *V* des *T* [*L*]) sch. von s. ê was (was ê *T* ê was so *I*) gr. –, \*T (*I L*)  
 ↓\*G \*T  
 er k. wênic sorgen, \*G (nur *GI*)  
 der v. (voglein *O*) klanc (gesang *L*). \*G (ohne *IZ*) \*T (ohne *T*)  
 sín \*T (ohne *V*)  
 lief er \*G (ohne *G*) \*T  
 k. es ir (irz *I* [\*]: es ir *V*) \*G (ohne *O*) (*V*) enkunde ez ir (sir *T*) \*T  
 líhte kinden \*G \*T  
 daz erswal (et swal *G*) \*G (ohne *Z*) daz swal \*T *L*  
 tw. in art \*G (\*T)

\*D: D \*m: m \*G: G I O L Z \*T (U): U (ohne 118.19–20) V T

**3** *Initiale I · Majuskel T*   **7** *Initiale D L Z · Majuskel T*   **11** *Initiale V*   **12** *Initiale G*   **19** *Initiale I · Majuskel D T*   **23** *Versal T · Majuskel D*

1 waste] wuoste \*m · in Soltane] insolane *D* 3 enmöhte] enmohte *D* 4 bogen] bogefin \*m · bölgelin] lölzelin *D* 7 aber] om. \*m 12 Úf (bi *I* [*O*]) dem plân an (bi *G*) einem (dem *O L Z*) rivier \*G · bî ([\*]: vffe *V*) dem (der *T*) plâne an der rivier \*T 15 sanc] gesanc \*m 17 sínui] sín \*m 18 er lief] lief er \*m 19 Sô] dô \*m 21 ir] es ir \*m 28 ir art unt sín] in art und sín (sý *m*) \*m